

Στὸν χορὸ ἐκράτησεν ἡ Νινί ζωηρὰν τὴν
συναναστροφὴν...

Ἀλλὰ τί ἐγινε ;

Ποῦ ἐπῆγε ἡ Νινί ;

Γιατὶ φεύγει, γιατί τρέχει ἡ Νινί ;

Τῆς πέφτουν τὰ μαλλιά, ἡ κορδελίτσες, χύ-
ρονται τὰ διαμάντια... Μήπως ἐτρελλάθη τάχα ;

Ὁχι.

Εἶδε ἓνα ποντικάκι καὶ ἄφησε τοὺς χορευ-
τάς, τὰς εὐγενεῖς κυρίας, τὸν χορὸν, τὴν συν-
διάλεξι γιὰ νὰ τρέξῃ πίσω ἀπὸ τὸν μαῦρον καὶ
βρωμερὸν κάτοικον τῶν ὀχετῶν.

Δὲν ἀλλάζει ποτὲ ἡ φύσις.

Πεθαίνει γάτα ὅποια ἐγεννήθη γάτα...

(Μετάφρασις Κ. Καϊροφύλα)

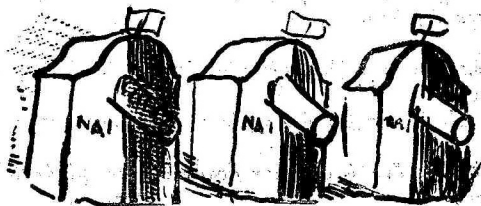
Η ΣΑΤΥΡΑ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ ΤΟΥ ΣΤ. ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΥ



Ὁ δραγουμάνος τοῦ θε-
στοκικοῦ συνδνασμοῦ ἐν Ἀττικῇ.



Κατὰ τῆς εὐρείας περιφερείας ἔνεκα τῆς
σαρακοστῆς.



Τὰ σκιάχτρα τοῦ Κοινοβουλευτικοῦ
πολιτεύματος.



Πῶς θὰ περιέλθῃ τὰ χωριά